

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:148268-2015:TEXT:PL:HTML>

**Polska-Chojnice: Usługi udzielania kredytu  
2015/S 083-148268**

**Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia**

**Usługi**

Dyrektywa 2004/18/WE

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe**

Miejskie Wodociągi Sp. z o.o.  
pl. Piastowski 27a  
Osoba do kontaktów: Mariusz Lorek  
89-600 Chojnice  
POLSKA  
Tel.: +48 523974176  
E-mail: [sekretariat@wodociagi.chojnice.pl](mailto:sekretariat@wodociagi.chojnice.pl)  
Faks: +48 523970001

**Adresy internetowe:**

Ogólny adres instytucji zamawiającej: <http://wodociagi.chojnice.pl>

**I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej**

Inna: Spółka prawa handlowego

**I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności**

Ogólne usługi publiczne

**I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

**Sekcja II: Przedmiot zamówienia**

**II.1) Opis**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu**

Udzielenie i obsługa kredytu inwestycyjnego długoterminowego w kwocie 22 000 000 PLN (słownie: dwadzieścia dwa miliony złotych, 00/100) na częściowe pokrycie kosztów własnych w ramach Programu projektu dla realizacji zadania współfinansowanego przez Unię Europejską pod nazwą: „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Aglomeracji Chojnice”. oraz kredytu w ramach otwartej linii kredytowej na wyodrębnionym rachunku do wysokości 6 000 000 PLN (słownie: sześć milionów złotych, 00/100) na sfinansowanie płatności związanych z podatkiem VAT.

**II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

Usługi  
Kategoria usług: nr 6: Usługi finansowe a) Usługi ubezpieczeniowe b) Usługi bankowe i inwestycyjne  
Kod NUTS PL631

**II.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)**

**II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu**

Kredyt inwestycyjny długoterminowy w wysokości 22 000 000 PLN (słownie: dwadzieścia dwa miliony złotych, 00/100) z przeznaczeniem:

na częściowe pokrycie kosztów własnych w ramach Programu projektu dla realizacji zadania współfinansowanego przez Unię Europejską pod nazwą:

„Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Aglomeracji Chojnice”.

1. Kwota kredytu:

1.1. 22 000 000 PLN z przeznaczeniem na bezpośrednie sfinansowanie wydatków inwestycyjnych:

a) przebudowa i rozbudowa miejskiej oczyszczalni ścieków i przepompowni P1;

b) budowa technologicznej wiaty magazynowej i zasieków magazynowych na terenie oczyszczalni ścieków w Chojnicach;

c) dostawa przegrzewarki.

2. Okres kredytowania:

— dla kredytu inwestycyjnego z przeznaczeniem na bezpośrednie sfinansowanie wydatków:  
od dnia zawarcia umowy do dnia 31.3.2030 roku.

3. Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego:

— w okresie: od 1.4.2015 r.,

— w transzach, zależnie od potrzeb kredytobiorcy, dla kredytu inwestycyjnego.

Uruchomienie transzy według dyspozycji kredytobiorcy

na dzień kwota transzy w PLN

1.4.2015 r. 1 600 000

4.5.2015 r. 1 000 000

1.6.2015 r. 1 100 000

1.7.2015 r. 1 800 000

3.8.2015 r. 2 300 000

1.9.2015 r. 3 000 000

1.10.2015 r. 2 000 000

2.11.2015 r. 4 000 000

1.12.2015 r. 2 200 000

7.1.2016 r. 1 000 000

1.2.2016 r. 1 000 000

1.3.2016 r. 1 000 000

Razem: 22 000 000

— uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego, tj. Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. w Chojnicach:

nr: 47 8146 0003 0000 1031 2000 0010 w Banku Spółdzielczym w Chojnicach.

Wykonawca otworzy rachunek kredytowy najpóźniej w dniu zawarcia umowy kredytowej i prowadzić go będzie nieodpłatnie w okresie jej obowiązywania.

4. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa z dniem 31.3.2016 r.

Wykorzystanie kredytu następować będzie w walucie polskiej.

5. Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo do złożenia pisemnego oświadczenia o rezygnacji z dalszego wykorzystania kredytu.

6. Zabezpieczeniem kredytu jest:

hipoteka umowna obciążająca prawo użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiących:

— działki nr: 328/1, 329/1, 339/8, 339/9 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00035376/4,

— działki nr: 342/7, 326 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C00035377/1,

— działki nr: 330/6 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00040335/3,

— działki nr: 335/8, 325/1 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00036326/6,

— działki nr: 50/15 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00036325/9,

— działki nr: 1778/10 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00035370/2.

7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do poboru kredytu – uruchomienia przez bank transz kredytowych zgodnie z dyspozycjami Zamawiającego bez ponoszenia za to dodatkowych opłat i prowizji.

8. Zamawiający zastrzega nie naliczanie przez Bank prowizji od niewykorzystanej kwoty kredytu.

9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty kredytu bez ponoszenia za to jakichkolwiek kosztów.

10. Zamawiający zastrzega renegotjacje harmonogramu terminów i warunków spłaty kredytu (np. skrócenie okresu kredytowania), bez ponoszenia za to dodatkowych obciążeń finansowych.

11. Zamawiający zastrzega sobie prawo do możliwości wcześniejszej spłaty pozostałej kwoty kredytu bez poboru przez bank pozostałych odsetek i dodatkowych opłat związanych z obsługą kredytu i możliwość dokonywania spłat rat kapitałowych poza harmonogram bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych obciążeń finansowych.

12. W przypadku, gdy zapisy projektu umowy kredytowej dołączonej do oferty pozostawać będą w sprzeczności z regulaminami bądź z ogólnymi warunkami umów obowiązujących u wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty oświadczenie, którego treść stanowić będzie, że zapisy regulaminów bądź ogólnych warunków umów pozostające w sprzeczności z zapisami umowy kredytowej nie będą obowiązywać w stosunku do Zamawiającego.

13. W przypadku zmiany sytuacji ekonomiczno-finansowej Spółki Zamawiający zastrzega renegotjacji warunków umowy (wydłużenie okresu kredytowania), bez ponoszenia dodatkowych obciążeń finansowych.

14. Oprocentowanie kredytu zmienne w oparciu o WIBOR 1M plus stała marża kredytowa od uruchomienia kredytu do całkowitej spłaty, płatne każdego ostatniego roboczego dnia miesiąca począwszy od miesiąca następnego po miesiącu, w którym zostanie uruchomiona transza kredytu. Do obliczenia kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni w miesiącu wykorzystania kredytu w stosunku do 365 dni w roku.

15. Spłata kredytu (kapitału):

— kapitału 22 000 000 – w okresie 15 lat w równych ratach miesięcznych płatnych każdego ostatniego roboczego dnia miesiąca zgodnie z harmonogramem stanowiącym załącznik do oferty.

16. Prowizja od udzielonego kredytu będzie płatna w ratach, liczona jako procent od wykorzystanej transzy kwoty kredytu. Prowizja musi zawierać wszystkie opłaty, które związane są z uruchomieniem kredytu.

17. Koszty związane z prowadzeniem rachunku kredytowego oraz wszelkie opłaty związane z obsługą kredytu Wykonawca jest zobowiązany wliczyć do marży w taki sposób, aby skalkulować i przedstawić jedną stawkę procentową, której wysokość jest wiążąca przez cały okres kredytowania.

18. Karencja w spłacie kredytu będzie obejmować 12 miesięcy od daty uruchomienia kredytu.

19. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku zaciągnięcia przez Zamawiającego kredytu w wysokości mniejszej od planowanej kwoty, powyższa okoliczność nie będzie skutkować rozwiązaniem umowy kredytowej oraz nie będzie powodować żadnych innych roszczeń w stosunku do Zamawiającego, a odsetki naliczane będą od faktycznie wykorzystanej kwoty.

20. Zamawiający nie dopuszcza możliwości udzielenia zamówienia uzupełniającego, o którym mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 6 ustawy Pzp.

Opis przedmiotu zamówienia część II:

Kredyt w ramach otwartej linii kredytowej na wyodrębnionym rachunku do wysokości 6 000 000 PLN (słownie: sześć milionów złotych, 00/100) na sfinansowanie płatności związanych z podatkiem VAT.

1. Kwota kredytu:

1.1. 6 000 000 PLN na sfinansowanie płatności związanych z podatkiem VAT w ramach linii kredytowej na wyodrębnionym rachunku.

2. Okres kredytowania:

— dla linii kredytowej z przeznaczeniem na sfinansowanie płatności związanych z podatkiem VAT: od dnia zawarcia umowy do 31.7.2016 roku;

3. Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego:

— w okresie: od 1.4.2015 r.,

— w ramach linii kredytowej, dla kredytu związanego z podatkiem VAT.

— uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego do wysokości ustalonej maksymalnej kwoty kredytu, o której mowa w części II pkt 1.1, tj. Miejskich Wodociągów Sp. z o.o. w Chojnicach:

nr: 47 8146 0003 0000 1031 2000 0010 w Banku Spółdzielczym w Chojnicach.

Wykonawca otworzy wyodrębniony rachunek w ramach linii kredytowej najpóźniej w dniu zawarcia umowy i prowadzić go będzie nieodpłatnie w okresie jej obowiązywania.

4. Ostateczny termin wykorzystania kredytu upływa z dniem 31.7.2016 r.

Wykorzystanie kredytu następować będzie w walucie polskiej.

5. Zabezpieczeniem kredytu jest:

hipoteka umowna obciążająca prawo użytkowania wieczystego nieruchomości stanowiącej:

— działka nr: 16/1 dla której Sąd Rejonowy w Chojnicach prowadzi księgę wieczystą KW nr: SL1C/00036328/0.

6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do poboru kredytu – uruchomienia przez bank zgodnie z dyspozycjami Zamawiającego bez ponoszenia za to dodatkowych opłat i prowizji.

7. Zamawiający zastrzega nie naliczanie przez Bank prowizji od niewykorzystanej kwoty kredytu.

8. W przypadku, gdy zapisy projektu umowy kredytowej dołączonej do oferty pozostawać będą w sprzeczności z regulaminami bądź z ogólnymi warunkami umów obowiązujących u wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty oświadczenie, którego treść stanowić będzie, że zapisy regulaminów bądź ogólnych warunków umów pozostające w sprzeczności z zapisami umowy kredytowej nie będą obowiązywać w stosunku do Zamawiającego.

9. W przypadku zmiany sytuacji ekonomiczno-finansowej Spółki Zamawiający zastrzega renegotjacji warunków umowy (wydłużenie okresu kredytowania), bez ponoszenia dodatkowych obciążeń finansowych.

10. Oprocentowanie kredytu zmienne w oparciu o WIBOR 1M plus stała marża kredytowa od uruchomienia kredytu do całkowitej spłaty, płatne każdego ostatniego roboczego dnia miesiąca począwszy od miesiąca następnego po miesiącu, w którym kredyt zostanie postawiony do dyspozycji. Do obliczenia kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni w miesiącu wykorzystania kredytu w stosunku do 365 dni w roku.

11. Spłata kredytu:

— linii kredytowej 6 000 000 PLN – do 31.7.2016 roku.

12. Prowizja od udzielonego kredytu (linii kredytowej) będzie płatna jednorazowo, nie więcej niż 0,1 % od kwoty przyznanego limitu. Prowizja musi zawierać wszystkie opłaty, które związane są z uruchomieniem kredytu.

13. Koszty związane z prowadzeniem rachunku kredytowego oraz wszelkie opłaty związane z obsługą kredytu Wykonawca jest zobowiązany wliczyć do marży w taki sposób, aby skalkulować i przedstawić jedną stawkę procentową, której wysokość jest wiążąca przez cały okres kredytowania.

14. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku wykorzystania przez Zamawiającego kredytu w wysokości mniejszej od planowanej kwoty, nie będzie skutkowało rozwiązaniem umowy kredytowej oraz nie będzie powodować żadnych innych roszczeń w stosunku do Zamawiającego, a odsetki naliczane będą od faktycznie wykorzystanej kwoty.

15. Zamawiający nie dopuszcza możliwości udzielenia zamówienia uzupełniającego, o którym mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

II.1.5) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

66113000

II.1.6) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

II.2) **Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**

II.2.1) **Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)**

Najniższa oferta 5 248 245,43 i najwyższa oferta 5 340 777,74 PLN

Bez VAT

**Sekcja IV: Procedura**

IV.1) **Rodzaj procedury**

IV.1.1) **Rodzaj procedury**

Otwarta

IV.2) **Kryteria udzielenia zamówienia**

IV.2.1) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

IV.2.2) **Informacje na temat aukcji elektronicznej**

Wykorzystano aukcję elektroniczną: nie

IV.3) **Informacje administracyjne**

IV.3.1) **Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą**

JRP-1/E/P/2015

IV.3.2) **Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**

**Ogłoszenie o zamówieniu**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2015/S 32-054494](#) z dnia 14.2.2015

**Sekcja V: Udzielenie zamówienia**

V.1) **Data decyzji o udzieleniu zamówienia:**

24.4.2015

V.2) **Informacje o ofertach**

Liczba otrzymanych ofert: 2

V.3) **Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia**

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna

ul. Puławska 15

02-515 Warszawa

POLSKA

V.4) **Informacje na temat wartości zamówienia**

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia:

Wartość: 7 113 579,03 PLN

Bez VAT

Całkowita końcowa wartość zamówienia:

Najniższa oferta 5 248 245,43 i najwyższa oferta 5 340 777,74 PLN

Bez VAT

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna,:

liczbę lat: 15

V.5) **Informacje na temat podwykonawstwa**

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia: nie

**Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

VI.1) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

VI.2) **Informacje dodatkowe:**

VI.3) **Procedury odwoławcze**

VI.3.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

ul. Postępu 17a

02-676 Warszawa

POLSKA

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

Faks: +48 224587800

VI.3.2) **Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym Rozdziale przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli

przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 1.

6.1. Odwołanie wnosi się:

— w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest wyższa niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 2 ustawy Pzp.

6.2 Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

— 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest wyższa niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.

6.3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 7.1 i 7.2 wnosi się:

— w przypadku zamówień, których wartość jest większa niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

6.4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 30 dni od dnia zamieszczenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

6.5. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

7. Zamawiający, nie później niż na 7 dni przed upływem ważności wadium, wzywa Wykonawców, pod rygorem wykluczenia z postępowania, do przedłużenia ważności wadium albo wniesienia nowego wadium na okres niezbędny do zabezpieczenia postępowania do zawarcia umowy. Jeżeli odwołanie wniesiono po wyborze oferty najkorzystniejszej, wezwanie kieruje się jedynie do Wykonawcy, którego ofertę wybrano jako najkorzystniejszą.

8. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

9. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

VI.3.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

VI.4) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

24.4.2015